

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 243

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

49. évfolyam

2006. szeptember 6.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

A Bizottság 1318/2006/EK rendelete (2006. szeptember 5.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1

★ A Bizottság 1319/2006/EK rendelete (2006. szeptember 5.) a sertéshúsra vonatkozó egyes információk tagállamok és Bizottság közötti cseréjéről (Kodifikált változat) 3

★ A Bizottság 1320/2006/EK rendelete (2006. szeptember 5.) az 1698/2005/EK tanácsi rendeletben előírt vidékfejlesztési támogatásra történő átmenet szabályainak megállapításáról 6

A Bizottság 1321/2006/EK rendelete (2006. szeptember 5.) az egyes barnarizs-fajtákra a 2006. szeptember 6-tól alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról 20

II Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

Tanács

2006/592/EK:

★ A Tanács határozata (2006. május 5.) az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között létrejött, a légi közlekedési szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról 21

Megállapodás az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a légi közlekedési szolgáltatások egyes kérdéseiről 22

Bizottság

2006/593/EK:

★ A Bizottság határozata (2006. augusztus 4.) „a regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra történő rögzítéséről (az értesítés a C(2006) 3472. számú dokumentummal történt) 32

(folytatás a túloldalon)

- ★ A Bizottság határozata (2006. augusztus 4.) a „konvergencia” célkitűzés keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra történő rögzítéséről (az értesítés a C(2006) 3474. számú dokumentummal történt) 37

- ★ A Bizottság határozata (2006. augusztus 4.) a strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján 2007–2013 között nyújtott támogatásra jogosult régiók jegyzékének felállításáról (az értesítés a C(2006) 3475. számú dokumentummal történt) 44

- ★ A Bizottság határozata (2006. augusztus 4.) a Kohéziós Alapból a 2007–2013. közötti időszakra történő finanszírozásra jogosult tagállamok jegyzékének megállapításáról (az értesítés a C(2006) 3479. számú dokumentummal történt) 47

- ★ A Bizottság határozata (2006. augusztus 4.) a 2007 és 2013 közötti időszakban a regionális versenyképességi és foglalkoztatási célkitűzés keretében a strukturális alapokból átmeneti és egyedi alapon történő finanszírozásra jogosult régiók jegyzékének megállapításáról (az értesítés a C(2006) 3480. számú dokumentummal történt) 49

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG 1318/2006/EK RENDELETE

(2006. szeptember 5.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2006. szeptember 6-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2006. szeptember 5-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	83,4
	999	83,4
0707 00 05	052	90,4
	999	90,4
0709 90 70	052	94,1
	999	94,1
0805 50 10	388	58,5
	524	43,5
	528	59,3
	999	53,8
0806 10 10	052	83,0
	220	178,5
	400	181,8
	624	120,4
	999	140,9
0808 10 80	388	89,4
	400	92,7
	508	79,0
	512	97,0
	528	59,3
	720	81,1
	800	174,2
	804	108,9
0808 20 50	999	97,7
	052	120,0
	388	89,4
	720	88,3
0809 30 10, 0809 30 90	999	99,2
	052	124,4
0809 40 05	999	124,4
	052	74,5
	066	44,6
	098	41,6
	624	150,6
	999	77,8

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1319/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 5.)****a sertéshúsról vonatkozó egyes információk tagállamok és Bizottság közötti cseréjéről****(Kodifikált változat)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a sertéshús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2759/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 22. cikkére,

mivel:

(1) A sertéshúsról vonatkozó egyes információk tagállamok és Bizottság közötti cseréjéről, illetve a 2330/74/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1979. december 13-i 2806/79/EGK bizottsági rendeletet ⁽²⁾ jelentősen módosították ⁽³⁾. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.

(2) A 2759/75/EGK rendelet 22. cikke előírja, hogy a tagállamok és a Bizottság közlik egymással a rendelet végrehajtásához szükséges információkat. Annak érdekében, hogy a szervezett piac működtetéséhez szükséges információk egységes alapon és megfelelő időben álljanak rendelkezésre, a tagállamok információközléssel összefüggő kötelezettségeit részletesen meg kell határozni.

(3) A 2759/75/EGK rendelet 3. cikkében előírt intervenció intézkedések alkalmazása a piac pontos ismeretét igényli. Az összehasonlíthatóság magas fokának elérése érdekében a figyelembe veendő vágottsertés-árak azok az árak legyenek, amelyek a piacra vitelnek a hasított sertések átlagára kialakításához figyelembe veendő szakszáról szóló, 2006. július 24-i 1128/2006/EK bizottsági rendelettel ⁽⁴⁾ összhangban meghatározott árjegyzések. Különösen a rendszeres felülvizsgálat céljából és az intervenció intézkedések megfelelő időben történő előkészítésének érdekében ezeknek az információknak rendelkezésre kell állniuk a malacárak vonatkozásában is, mivel ezáltal a jövőbeni piaci változások is előre jelezhetővé válnak.

(4) Előfordulhat, hogy a Bizottság nem kapja meg az árjegyzéseket. Elkerülendő, hogy az árjegyzések hiánya a Bizottság által számított árak rendellenes alakulásához vezessen; mivel a hiányzó árjegyzést vagy árjegyzéseket a rendelkezésre álló legutolsó árjegyzésekkel kell helyettesíteni. A rendelkezésre álló legutolsó árjegyzés használata egy bizonyos, árjegyzések nélküli időszak után már nem lehetséges. Ez az érintett piacon rendellenes helyzet feltételezéséhez vezethet.

(5) A piacról alkotott lehető legpontosabb kép elérése érdekében kívánatos, hogy a sertéshúságazat egyéb termékeivel kapcsolatos rendszeres információk is a Bizottság rendelkezésére álljanak, olyan egyéb információkkal együtt, amelyekkel a tagállamok rendelkeznek.

(6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Sertéshúspiari Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A tagállamok minden héten, legkésőbb csütörtökig közlik a Bizottsággal az előző hétre vonatkozóan:

a) az 1128/2006/EK rendelettel összhangban meghatározott árjegyzéseket,

b) az egyenként körülbelül 20 kg átlagos élő súlyú malacokra vonatkozó reprezentatív árjegyzéseket.

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 319., 1979.12.14., 17. o. A legutóbb a 3574/86/EGK rendelettel (HL L 331., 1986.11.25., 9. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ Lásd az I. mellékletet.

⁽⁴⁾ HL L 201., 2006.7.25., 6. o.

(2) Amennyiben a Bizottság egy vagy több árjegyzést nem kap kézhez, a rendelkezésre álló legutolsó árjegyzést kell figyelembe vennie. Ha egy árjegyzés vagy az árjegyzések a harmadik egymást követő héten hiányzik/hiányoznak, a Bizottság ezt az árjegyzést/árjegyzéseket nem veheti figyelembe.

2. cikk

A tagállamok havonta egyszer közlik a Bizottsággal, a megelőző hónapra vonatkozóan a 3220/84/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 3. cikke (2) bekezdésében részletezett, E-től P-ig terjedő kereskedelmi osztályokba tartozó hasított sertések árjegyzéseinek átlagát.

3. cikk

A tagállamok a Bizottság kérésére – ha rendelkezésre áll – közlik a következő, a 2759/75/EGK rendelet hatálya alá tartozó termékekre vonatkozó információkat:

- a) a nem tagállamokból származó importtermékek piaci árait a tagállamokban;
- b) a nem tagállamok reprezentatív piacain uralkodó árakat.

4. cikk

A Bizottság értékeli a tagállamok által átadott információkat, és azokat közli a Sertéshúspiari Irányítóbizottsággal.

5. cikk

A 2806/79/EGK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő utalásokat úgy kell tekinteni, mintha erre a rendeletre vonatkoznának, és a II. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban kell alkalmazni.

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 301., 1984.11.20., 1. o.

I. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és annak módosításai

A Bizottság 2806/79/EGK rendelete	(HL L 319., 1979.12.14., 17. o.)
A Bizottság 3574/86/EGK rendelete	(HL L 331., 1986.11.25., 9. o.)

II. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

2806/79/EGK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk	1. cikk
2. cikk, bevezető mondat és első francia bekezdés	2. cikk
2. cikk, második francia bekezdés	—
3. és 4. cikk	3. és 4. cikk
5. cikk	—
—	5. cikk
6. cikk	6. cikk
—	I. melléklet
—	II. melléklet

A BIZOTTSÁG 1320/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 5.)****az 1698/2005/EK tanácsi rendeletben előírt vidékfejlesztési támogatásra történő átmenet szabályainak megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

megkönnyítése érdekében átmeneti szabályokat kell elfogadni az átmeneti időszakban a vidékfejlesztési támogatás végrehajtásában bekövetkező nehézségek vagy késedelmek elkerülése céljából.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak 32. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 2005. szeptember 20-i 1698/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 92. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (3) Az 1698/2005/EK rendelet szerinti vidékfejlesztési támogatás a 2007. január 1-jével kezdődő programozási időszakra vonatkozik, míg az 1257/1999/EK rendelet szerinti vidékfejlesztési támogatás a 2006. december 31-ével lezáruló programozási időszakra (a továbbiakban: „jelenlegi programozási időszak”). Az érintett finanszírozási forrástól és az 1257/1999/EK rendelet 35. és 36. cikkével, továbbá 47b. cikke (1) bekezdésével összhangban a jelenlegi programozási időszakra vonatkozó pénzügyi irányítási szabályaitól függően meg kell különböztetni egyrészt a 2004. április 30-i állapotnak megfelelő Közösség tagállamaiban az EMOGA Garanciarészlegéből származó, nem differenciált költségvetési előirányzatokra alapozott és a 2006. október 15-én véget érő pénzügyi évre vonatkozó támogatást, másrészt a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 29–32. cikkében előírtak szerint az EMOGA Orientációs vagy Garanciarészlegéből származó, valamennyi tagállamra vonatkozó támogatást. Az utóbbi esetben a kiadás támogatathatóságának végleges dátumát a közösségi támogatás jóváhagyásáról szóló határozatokban állapítják meg.

- (1) Az 1698/2005/EK rendeletet 2007. január 1-jétől kell alkalmazni. Az 1698/2005/EK rendelet 93. cikkével 2007. január 1-jétől hatályon kívül helyezett, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló, 1999. május 17-i 1257/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ rendelkezései továbbra is alkalmazandók a Bizottság által e rendelkezések alapján 2007. január 1-je előtt jóváhagyott intézkedések tekintetében.

- (2) Az 1257/1999/EK rendelet szerinti meglévő támogatási rendszerekről az 1698/2005/EK rendelet szerinti, a 2007. január 1-jével kezdődő programozási időszakra (a továbbiakban: „új programozási időszak”) vonatkozó vidékfejlesztési támogatási rendszerre történő átmenet

- (4) Az EMOGA Garanciarészlege által finanszírozott és a 2004. április 30-i állapotnak megfelelő Közösség tagállamaiban megvalósuló programozásra vonatkozó vidékfejlesztési támogatás tekintetében átmeneti rendelkezéseket kell megállapítani a 2006. október 16. és december 31. közötti kifizetésekre, továbbá a jelenlegi programozási időszak kedvezményezettjeire vonatkozó olyan kötelezettségvállalásokra, amelyek tekintetében a kifizetés 2006. december 31-ét követően, az új programozási időszakban történik.

- (5) Az EMOGA Orientációs vagy Garanciarészlegéből származó, az 1260/1999/EK rendelet 29–32. cikke szerint valamennyi tagállamra vonatkozó támogatás tekintetében, a jelenlegi és az új programozási időszak átfedése

⁽¹⁾ HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

⁽²⁾ HL L 160., 1999.6.26., 80. o. A legutóbb a 2223/2004/EK rendelettel (HL L 379., 2004.12.24., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb a 173/2005/EK rendelettel (HL L 29., 2005.2.2., 3. o.) módosított rendelet.

miatt, 2007. január 1-jétől a közösségi támogatás jóváhagyásáról szóló határozatokban a támogatható kiadásokra vonatkozóan megállapított végső időpontig számos átmeneti rendelkezésre van szükség az általános elvek, továbbá egyes vidékfejlesztési intézkedések tekintetében, ez utóbbiakba ideértve a többéves kötelezettségvállalásokkal járókat is. A kedvezőtlen adottságú területek és az agrár-környezetvédelem tekintetében a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (1) bekezdése rendelkezik az 1257/1999/EK rendelet keretében a helyes gazdálkodási gyakorlat alkalmazásáról, míg különösen az agrár-környezetvédelem tekintetében az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1257/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 817/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 21. cikkének (3) bekezdése lehetővé teszi, hogy a tagállamok a jelenlegi programozási időszakban kibővíthessék az agrár-környezetvédelmi kötelezettségvállalásokat.

(6) A két programozási időszak közötti átmenet biztosítása szükséges az 1257/1999/EK rendelet 33. cikkének (2a) és (2b) bekezdésével összhangban a közösségi előírásoknak való megfeleléssel kapcsolatos eltérés tekintetében a Cseh Köztársaságban, Észtországban, Cipruson, Lettorságban, Litvániában, Magyarországon, Máltán, Lengyelországban, Szlovéniában és Szlovákiában (a továbbiakban: „az új tagállamok”).

(7) Az új programozási időszak agrár-környezetvédelem és állatjóllét tekintetében történő jobb végrehajtásának biztosítása érdekében, a tagállamok engedélyezhetik az 1257/1999/EK rendelet szerinti agrár-környezetvédelmi és állatjólléti kötelezettségvállalásnak az 1698/2005/EK rendelet szerinti, általános szabályként öt-hét éves időszakra vonatkozó, új kötelezettségvállalás történő átalakítását, feltéve hogy az új kötelezettségvállalás kedvező a környezetvédelem vagy az állatjóllét számára.

(8) Egyedi átmeneti szabályokat kell megállapítani a technikai segítségnyújtással kapcsolatos kiadásokra vonatkozóan,

zónán, ideértve minden fajta programozásra vonatkozó előzetes és utólagos értékelést.

(9) Az új programozási időszakra való átmenetet az új tagállamokban bizonyos intézkedések tekintetében biztosítani kell, ideértve a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ szerinti többéves kötelezettségvállalásokat.

(10) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az átmeneti intézkedéseket egyértelműen azonosítsák irányítási és ellenőrzési rendszereik révén. Ez különösen fontos valamennyi tagállamban egyes támogatástípusokra vonatkozóan a hatékony és eredményes pénzügyi gazdálkodás, illetve a 2007. január 1-jétől a közösségi támogatás jóváhagyásáról szóló határozatokban a támogatható kiadásokra vonatkozóan megállapított végső időpontig a programozási időszakok átfedése miatti kettős finanszírozás kockázatának elkerülése érdekében.

(11) A jelenlegi és az új programozási időszak intézkedéseire vonatkozó megfelelési táblázatot kell készíteni a két programozási időszak során a vidékfejlesztési intézkedések egyértelmű azonosítása céljából.

(12) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vidékfejlesztési Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. CÍM

HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

Ez a rendelet egyedi szabályokat állapít meg az 1257/1999/EK és 1268/1999/EK rendelet szerinti vidékfejlesztési programozásról az 1698/2005/EK rendeletben megállapított vidékfejlesztési programozásra való átmenet megkönnyítése érdekében.

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 1156/2006/EK bizottság rendelettel (HL L 208., 2006.7.29., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 153., 2004.4.30., 30. o. Az 1360/2005/EK rendelettel (HL L 214., 2005.8.19., 55. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 161., 1999.6.26., 87. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel (HL L 344., 2005.12.27., 23. o.) módosított rendelet.

2. cikk

E rendelet alkalmazásában az alábbi fogalommeghatározások érvényesek:

- a) „az EMOGA Garanciarészlege által társfinanszírozott intézkedések”: az 1257/1999/EK rendeletben előírt, az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege által társfinanszírozott és a 2004. április 30-i állapotnak megfelelő Közösség tagállamaiban alkalmazandó vidékfejlesztési intézkedések;
- b) „az EMOGA Orientációs Részlege és/vagy Garanciarészlege által társfinanszírozott intézkedések”:
 - i. az 1257/1999/EK rendeletben előírt, az EMOGA Orientációs Részlege által finanszírozott vidékfejlesztési intézkedések, amelyek valamennyi tagállamban alkalmazandók és amelyekre az 1260/1999/EK rendeletet kell alkalmazni;
 - ii. a Leader közösségi kezdeményezés szerinti, az 1260/1999/EK rendelet 20. cikke (1) bekezdésének c) pontjában előírt intézkedések;
 - iii. az 1257/1999/EK rendeletben előírt, az EMOGA Garanciarészlege által finanszírozott vidékfejlesztési intézkedések, amelyek az új tagállamokban alkalmazandók és amelyekre az 1260/1999/EK rendelet 29–32. cikkét kell alkalmazni;
- c) „új tagállamok”: a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia;
- d) „jelenlegi programozási időszak”: a 2006. december 31-én véget érő, az 1257/1999/EK rendelet szerinti programozási időszak;
- e) „új programozási időszak”: 2007. január 1-jén kezdődő, az 1698/2005/EK rendelet szerinti programozási időszak;
- f) „kötelezettségvállalások”: a tagállamok vidékfejlesztési intézkedéseinek kedvezményezettjei felé tett jogi kötelezettségvállalások;
- g) „kifizetések”: a tagállamok vidékfejlesztési intézkedéseinek kedvezményezettjei felé tett kifizetések;
- h) „többéves kötelezettségvállalások”: a következő intézkedésekkel kapcsolatos kötelezettségvállalások:
 - i. a mezőgazdasági termelők és a mezőgazdasági alkalmazottak nyugdíj előtti támogatása az agrár-környezetvédelem és az állatjóllét, a gazdálkodóknak nyújtott, az EU-normák átvételét szolgáló támogatásteljesítése, a gazdálkodóknak nyújtott élelmiszer-minőségi támogatás, a mezőgazdasági földterület erdősítése, a félig önellátó gazdaságok támogatása és a termelői csoportok létrehozására nyújtott támogatás;
 - ii. kamattámogatások révén nyújtott támogatás, továbbá a lízing révén megvalósuló támogatásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalások és fiatal gazdálkodók induló támogatása, ahol az 1257/1999/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdése a) pontjának említett egységes támogatást több részletre osztják fel, amelyeket az első részlet kifizetésének napját követő 12 hónapot meghaladó időszakban kell kifizetni.

II. CÍM

AZ 1257/1999/EK RENDELETRE VONATKOZÓ ÁTMENETI SZABÁLYOK

1. FEJEZET

Az EMOGA Garanciarészlege által társfinanszírozott intézkedések

3. cikk

(1) A 2006. október 16. és december 31. között a jelenlegi programozási időszakban tett kifizetések az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) szerint csak akkor támogatathatóak az 1290/2005/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 39. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján, ha ezekre az említett rendelet 39. cikke (1) bekezdése a) pontjának második mondatával összhangban jóváhagyott kifizetések véglegesítését követően kerül sor.

⁽¹⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o.

Az első bekezdésben említett támogatható kifizetéseket 2007. január 31-ig kell bejelenteni a Bizottságnak, függetlenül az érintett vidékfejlesztési program bizottsági jóváhagyásától. A bizottsági kifizetés azonban csak a program jóváhagyását követően valósul meg.

(2) A jelenlegi programozási időszakban vállalt kötelezettségekre vonatkozó olyan kiadások, amelyek tekintetében 2006. december 31. után esedékes a kifizetés, az EMVA szerinti új programozási időszakban támogathatóak.

Azonban a 2006. december 31-ig vállalt, nem többéves kötelezettségekre vonatkozó kifizetéseknél meg kell felelniük az új programozási időszak támogathatósági feltételeinek, amennyiben időtartamuk 2008. december 31-nél tovább tart.

Az új programozási időszakra vonatkozó vidékfejlesztési programokban rendelkezni kell az első albekezdésben említett kiadásokról.

2. FEJEZET

Az EMOGA Orientációs Részlege és/vagy Garanciarészlege által társfinanszírozott intézkedések

1. s z a k a s z

K ö z ö s s z a b á l y o k

4. cikk

(1) Az 5. és a 6. cikk sérelme nélkül a tagállamok a jelenlegi programozási időszakban további kötelezettségeket vállalhatnak, és teljesíthetnek kifizetéseket 2007. január 1-jétől a kiadások támogathatóságának az operatív programokra vagy vidékfejlesztési programozási dokumentumokra vonatkozó közösségi támogatás jóváhagyásáról szóló határozatokban megállapított végső napjáig.

Azonban az e rendelet I. mellékletében felsorolt adott típusú intézkedések vagy alintézkedések tekintetében a tagállamoknak

meg kell kezdeni a kötelezettségvállalásokat az 1698/2005/EK rendelet szerint azon naptól, amikor a jelenlegi programozási időszakban programszinten már nem történik kötelezettségvállalás, e bekezdés első albekezdésével összhangban.

Ezen bekezdés második albekezdése nem alkalmazandó a Leader közösségi kezdeményezésről az új programozási időszak Leader programjára való átmenetre, amennyiben az 1698/2005/EK rendelet 62. cikkében említett helyi akciócsoportok által végrehajtott és az új programozási időszak tekintetében kiválasztott integrált helyi fejlesztési stratégiák újak és/vagy ugyanaz a vidéki terület nem kapott támogatást a Leader közösségi kezdeményezésből.

(2) A jelenlegi programozási időszakban vállalt kötelezettségekre vonatkozó kiadások, amelyek tekintetében a kifizetés az említett programozási időszak végső jogosultsági napját követően történik, támogathatóak az EMVA-ból az új programozási időszakban, e rendelet 7. és 8. cikkére tekintettel.

5. cikk

(1) Az új tagállamok agrár-környezetvédelmi és állatjólléti intézkedései esetében csak azon, a jelenlegi programozási időszakban 2006. december 31-ig vállalt kötelezettségekre vonatkozó kiadások támogathatóak az EMVA-ból az új programozási időszakban, amelyekre a kifizetés az említett időpontot követően történik.

(2) Az (1) bekezdésben említett kiadások az új programozási időszakon belül az alábbi időszakban támogathatóak az EMVA-ból:

a) a jelenlegi programozási időszak támogatható kiadásra vonatkozó végső időpontjától, amennyiben a kifizetések az említett időpontot követően is folytatódnak; vagy

b) az a) pontban említett időpontnál hamarabbi időponttól, de 2007. január 1-jét követően, amennyiben a programra és/vagy intézkedésre előírányzott összeg már elfogyott.

Az új programozási időszakra vonatkozó vidékfejlesztési programokban rendelkezni kell az első bekezdésben említett kiadásokról.

6. cikk

(1) Az új tagállamok kedvezőtlen adottságú területeire vonatkozó kompenzációs juttatásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalásokból származó és legkésőbb 2006-ra vonatkozó kiadásokat a jelenlegi programozási időszak támogatható kiadásainak végső időpontjáig lehet bejelenteni.

Azonban, amennyiben a programra és/vagy intézkedésre előirányzott összeg az első albekezdésben említett végső időpontnál hamarabb, de 2007. január 1-je után elfogy, a legkésőbb a 2006. évre vonatkozó kötelezettségvállalások miatt esedékes kiadások támogathatóak az EMVA szerint az új programozási időszakban, amennyiben az új programozási időszakra vonatkozó vidékfejlesztési program rendelkezik ilyen kiadásról.

(2) Az új tagállamok kedvezőtlen adottságú területeire vonatkozó kompenzációs juttatásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalásokból származó, 2007. és 2008. évi kiadásokat az EMVA-ra kell terhelni, és ezeknek meg kell felelniük az 1698/2005/EK rendelet előírásainak.

7. cikk

(1) Az agrár-környezetvédelmi és az állatjólléti kötelezettségvállalásokon kívüli többéves kötelezettségvállalásokra vonatkozó kiadások, amelyekre vonatkozóan a kifizetés a jelenlegi programozási időszak támogatható kiadásokra vonatkozó végső időpontját követően történik, támogathatóak az EMVA-ból az új programozási időszakban.

(2) Az (1) bekezdésben említett kiadás az EMVA-ból az új programozási időszakon belül az alábbi időszakban támogatható:

a) a jelenlegi programozási időszak támogatható kiadásra vonatkozó végső időpontjától, amennyiben a kifizetések az említett időpontot követően is folytatódnak; vagy

b) az a) pontban említett időpontnál hamarabb időponttól, de 2007. január 1-jét követően, amennyiben a programra és/vagy intézkedésre előirányzott összeg már elfogyott.

Az új programozási időszakra vonatkozó vidékfejlesztési programokban rendelkezni kell az első albekezdésben említett kiadásokról.

8. cikk

(1) Az olyan, nem többéves kötelezettségvállalásokra vonatkozó műveletek esetében, amelyekre a kedvezményezettek részére a kötelezettségvállalás a jelenlegi programozási időszak támogatható kiadásaira vonatkozó végső időpontot megelőzően történt, az említett időpontot túli kifizetésekre vonatkozó kiadások az EMVA-ból az új programozási időszakban támogathatóak az említett időponttól, amennyiben:

a) a tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága a műveleteket két külön, azonosítható pénzügyi és fizikai vagy fejlesztési szakaszra bontja, a két programozási időszaknak megfelelően;

b) a műveletekre vonatkozó társfinanszírozási és támogathatósági feltételeket az új programozási időszakban teljesítik.

(2) Amennyiben a jelenlegi programozási időszakra rendelkezésre álló támogatás az (1) bekezdésben említett végső időpontnál hamarabb fogy el, az említett korábbi időpontot túli kifizetésekre vonatkozó kiadások az új programozási időszakban az EMVA-ból támogathatóak, amennyiben teljesülnek az (1) bekezdésben megállapított feltételek.

(3) A tagállamoknak az új programozási időszak szerinti vidékfejlesztési programjaikban nyilatkoznuk kell arról, hogy az érintett intézkedések tekintetében felhasználják-e az (1) és (2) bekezdésben említett lehetőségeket.

2. szakasz

Az új tagállamokra vonatkozó egyedi szabályok

9. cikk

Az 1257/1999/EK rendelet 331. cikke (2a) és (2b) bekezdésével összhangban a közösségi előírásoknak való megfelelés tekintetében a kedvezményezettek részére a jelenlegi programozási időszak támogatható kiadásaira vonatkozó végső időpontot megelőzően történt kötelezettségvállalás tekintetében a kiadások az EMVA-ból az említett időponttól az új programozási időszakban támogathatóak, amennyiben az új programozási időszakra vonatkozó vidékfejlesztési program rendelkezik ilyen kiadásról.

10. cikk

A következő intézkedések tekintetében az EMVA-ból nem támogathatók kifizetések az új programozási időszakban:

- a) a gazdaságokra vonatkozóan tanácsadói és bővítési szolgáltatások, az 1257/1999/EK rendelet 33g. cikke szerint;
- b) a közvetlen kifizetések kiegészítései, az 1257/1999/EK rendelet 33h. cikke szerint;
- c) az állami támogatás kiegészítései Máltán, az 1257/1999/EK rendelet 33i. cikke szerint;
- d) a teljes munkaidőben dolgozó gazdálkodók támogatása Máltán, az 1257/1999/EK rendelet 33j. cikke szerint.

3. FEJEZET

Egyedi rendelkezés az agrár-környezetvédelem és az állatjóllét tekintetében

11. cikk

Az 1257/1999/EK rendelet VI. fejezete szerint tett kötelezettségvállalás teljesítési időszakának vége előtt a tagállamok enge-

délyezhetik az adott kötelezettségvállalásnak az 1698/2005/EK rendelet szerinti, általános szabályként öt-hét éves időszakra terjedő, új kötelezettségvállalással történő átalakítását a következő feltételek teljesülése esetén:

- a) bármely ilyen jellegű átalakítás megkérdőjelezhetetlenül kedvező a környezetvédelem vagy az állatjóllét számára; és
- b) a meglévő kötelezettségvállalást jelentősen megerősíti.

4. FEJEZET

A technikai segítségnyújtás szerinti kiadások

1. szakasz

Az EMOGA Garanciarészlege által társfinanszírozott intézkedésekre vonatkozó kiadások

12. cikk

(1) A jelenlegi programozási időszak előzetes értékeléseire vonatkozó, az 1698/2005/EK rendelet 85. cikkében említett kiadások támogathatóak az EMOGA Garanciarészlegéből a jelenlegi programozási időszakban az 1290/2005/EK rendelet 39. cikke (1) bekezdésének a) pontjában előírt határidőn belül, amennyiben megfelelnek a 817/2004/EK rendelet 59. cikkének második bekezdésében említett 1 %-os plafonnak.

(2) A jelenlegi programozási időszak utólagos értékeléseire vonatkozó, a 817/2004/EK rendelet 64. cikkében említett kiadások támogathatóak a vidékfejlesztési program technikai segítségnyújtási keretében, amennyiben ez összhangban van az 1698/2005/EK rendelet 66. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével, és a program erről rendelkezik.

2. szakasz

Az EMOGA Orientációs Részlegéből és/vagy Garanciarészlege által társfinanszírozott intézkedésekre vonatkozó kiadások

13. cikk

(1) A jelenlegi programozási időszakban az említett programozási időszak támogatható kiadásaira vonatkozó végső időpontot követően felmerült kiadások, amelyek az 1685/2000/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ melléklete 11. szabályának 2. és 3. pontja szerinti műveletekre vonatkoznak, az utólagos értékelések, ellenőrzések és a végleges jelentések elkészítését kivéve, nem támogathatóak az EMVA-ból az új programozási időszakban.

⁽¹⁾ HL L 193., 2000.7.29., 39. o.

(2) A jelenlegi programozási időszakban az említett programozási időszak támogatható kiadásaira vonatkozó végső időpontjáig felmerült kiadások, amelyek az 1685/2000/EK bizottsági rendelet melléklete 11. szabálya 2.1. pontjának első francia bekezdése és 3. pontja szerinti műveletekre vonatkoznak, ideértve az 1698/2005/EK rendelet 85. cikkében említett előzetes értékeléseket is, az új programozási időszakban a vidékfejlesztési programok elkészítése céljából az említett szabály 2.2–2.7. és 3. pontjában megállapított feltételekre figyelemmel támogathatóak a jelenlegi operatív programok vagy vidékfejlesztési programozási dokumentumok technikai segítségnyújtási keretéből.

(3) A jelenlegi programozási időszak utólagos értékeléseire vonatkozó, az 1260/1999/EK rendelet 43. cikkében említett kiadások támogathatóak az EMVA-ból az új programozási időszak programjainak technikai segítségnyújtási keretében, amennyiben ez összhangban van az 1698/2005/EK rendelet 66. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével, és a program erről rendelkezik.

III. CÍM

AZ 1268/1999/EK RENDELETRE VONATKOZÓ ÁTMENETI SZABÁLYOK

14. cikk

Az 1268/1999/EK rendelet 2. cikkének negyedik, hetedik és tizennegyedik francia bekezdésében említett intézkedések tekin-

tetében, a 2006. december 31. után teljesítendő kifizetésekre vonatkozó kiadások támogathatóak az EMVA-ból az új programozási időszakban, amennyiben az 1698/2005/EK rendelet 71. cikkének (1) bekezdésében előírt feltételeket teljesítik, és az új programozási időszak szerinti program erről rendelkezik.

IV. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

15. cikk

A tagállamok biztosítják, hogy az e rendelet hatálya alá tartozó átmeneti műveleteket irányítási és ellenőrzési rendszereikkel egyértelműen azonosítsák.

16. cikk

A jelenlegi és az új programozási időszak intézkedéseire vonatkozó megfelelési táblázatot a II. melléklet állapítja meg.

17. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A vidékfejlesztési intézkedések vagy alintézkedések a 4. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében említett típusai:

- szakképzés,
- fiatal mezőgazdasági termelők elindítása,
- korai nyugdíjba vonulás (mezőgazdasági termelők nyugdíj előtti támogatása) (új tagállamok),
- tanácsadási szolgáltatások igénybevétele (új tagállamok),
- üzemvezetési, helyettesítési és gazdálkodási tanácsadási szolgáltatások létrehozása (valamennyi érintett tagállam)/ tanácsadási és bővítési szolgáltatások nyújtása (új tagállamok),
- mezőgazdasági üzemekbe történő beruházás,
- erdészeti beruházások,
- mezőgazdasági és erdészeti termékek feldolgozása/értékesítése,
- talajjavítás, tagosítás, vízkészlet-gazdálkodás, mezőgazdasági infrastruktúra,
- helyreállítási-megelőzési intézkedések a természeti katasztrófák sújtotta mezőgazdasági termelési potenciál tekintetében,
- a közösségi előírások teljesítése/a közösségi előírásoknak való megfelelés (új tagállamok) – különféle előírások,
- élelmiszer-minőségi rendszerek (új tagállamok) – különféle rendszerek,
- minőségi termékek termelői csoportok által történő reklámozása (új tagállamok),
- félig önellátó gazdaságok (új tagállamok),
- termelői csoportok létrehozása (új tagállamok),
- környezeti korlátozások alá tartozó területek/Natura 2000 kifizetések (új tagállamok),
- a környezet védelme a mezőgazdasággal/erdészettel kapcsolatosan,
- a mezőgazdasági földterület erdősítése (új tagállamok),
- a nem mezőgazdasági földterület erdősítése,
- az erdők ökológiai stabilitása,
- helyreállítási-megelőzési intézkedések az erdészetben/tűzvédelmi pászták,
- mezőgazdasági üzemen kívüli diverzifikáció,
- kézműves/turisztikai tevékenységek,
- alapvető szolgáltatások – különféle szolgáltatások,
- falu-helyreállítás/felújítás és -fejlesztés – különféle műveletek,
- vidéki örökség – különféle műveletek,
- Leader – a helyi akciócsoportok és különféle műveletek helyi fejlesztési stratégiák és együttműködés szerinti működtetése (kivéve a készségfejlesztési és ösztönzési tevékenységeket).

II. MELLÉKLET

Megfelelési táblázat az 1257/1999/EK, az 1268/1999/EK és az 1698/2005/EK rendeletben előírt intézkedésekhez

Az 1257/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	A 817/2004/EK rendelet és a 141/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ szerinti kódok	A 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kategóriák	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
			1. tengely	
Képzés. 9. cikk	(c)	113 és 128	20. cikk a) pontjának i. alpontja és 21. cikk: Képzés és tájékoztatás	111
Fiatalföldi mezőgazdasági termelők elindítása. 8. cikk	(b)	112	20. cikk a) pontjának ii. alpontja és 22. cikk: Fiatalföldi mezőgazdasági termelők elindítása	112
Korai nyugdíjba vonulás. 10., 11. és 12. cikk	(d)	/	20. cikk a) pontjának iii. alpontja és 23. cikk: Korai nyugdíjba vonulás	113
Tanácsadási szolgáltatások igénybevétele. 21d. cikk	(y)	/	20. cikk a) pontjának iv. alpontja és 24. cikk: Tanácsadási szolgáltatások igénybevétele.	114
Üzemvezetési, helyettesítési és gazdálkodási tanácsadási szolgáltatások létrehozása. 33. cikk, harmadik francia bekezdés. Tanácsadási és bővítési szolgáltatások nyújtása. 33g. cikk	(l)	1303	20. cikk a) pontjának v. alpontja és 25. cikk: Gazdaságok tehermentesítésére, ügyvezetésére és tanácsadására irányuló szolgáltatások bevezetése	115
Mezőgazdasági üzembe történő beruházás. 4–7. cikk	(a)	111	20. cikk b) pontjának i. pontja és 26. bekezdés: Mezőgazdasági üzemek korszerűsítése	121
Erdők gazdasági értékének növelése érdekében tett beruházások, erdőtársulások létrehozása. 30. cikk, (1) bekezdés, második és ötödik francia bekezdés	(i)	121 124	20. cikk b) pontjának ii. alpontja és 27. cikk: Erdők gazdasági értékének növelése	122
A mezőgazdasági és erdészeti termékek feldolgozásának és forgalmazásának javítása, erdészeti termékek új értékesítési helyeinek reklámozása. 25–28. és 30. cikk (1) bekezdésének harmadik és negyedik francia bekezdése. Minőségi termékek forgalmazása és minőségi rendszerek létrehozása. 33. cikk, negyedik francia bekezdés	(g) (i)	114 122	20. cikk b) pontjának iii. alpontja és 28. cikk: Mezőgazdasági és erdészeti termékek értéknövelése	123
Minőségi termékek forgalmazása és minőségi rendszerek létrehozása. 33. cikk, negyedik francia bekezdés	(m)	123		

Az 1257/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	A 817/2004/EK rendelet és a 141/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ szerinti kódok	A 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kategóriák	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
			20. cikk b) pontjának iv. alpontja és 29. cikk: Új termékek, eljárások, technológiák fejlesztésére vonatkozó együttműködés	124
Talajjavítás, tagosítás, vízkészlet-gazdálkodás, mezőgazdasági infrastruktúra. 33. cikk, első, második, nyolcadik és kilencedik francia bekezdés	(j) (k) (q) (r)	1301 1302 1308 1309	20. cikk b) pontjának v. alpontja és 30. cikk: Mezőgazdasági és erdészeti infrastruktúrák	125
Helyreállítási-megelőzési eszközök. 33. cikk, tizenkettedik francia bekezdés	(u)	1313	20. cikk b) pontjának vi. alpontja: Helyreállítási-megelőzési intézkedések	126
Az előírások teljesítése. 21b. és 21c. cikk. Az előírásoknak való megfelelés. 33l. cikk, (2a) és (2b) bekezdés	(x)	/	20. cikk c) pontjának i. alpontja és 31. cikk: Az előírások teljesítése	131
Élelmiszer-minőségi rendszerek. 24b–24c. cikk	(z)	/	20. cikk c) pontjának ii. alpontja és 32. cikk: Élelmiszer-minőségi rendszerek	132
Termelői csoportok támogatása minőségi termékek promóciója céljából. 24d. cikk	(aa)	/	20. cikk c) pontjának iii. alpontja és 33. cikk: Tájékoztatás és promóció	133
Félig önellátó gazdálkodás. 33b. cikk	(ab)	/	20. cikk d) pontjának i. alpontja és 34. cikk: Félig önellátó gazdálkodás	141
Termelői csoportok. 33d. cikk	(ac)	/	20. cikk d) pontjának ii. alpontja és 35. cikk: Termelői csoportok	142
			2. tengely	
KAT-kifizetések hegyvidéki területeken. 13., 14., 15. és 18. cikk	(e)	/	36. cikk a) pontjának i. alpontja és 37. cikk: A hegyvidéki térségekben a természeti hátrány miatti kifizetések	211
KAT-kifizetések, más KAT. 13., 14., 15., 18. és 19. cikk	(e)	/	36. cikk a) pontjának ii. alpontja és 37. cikk: A hegyvidéki területeken kívüli térségekben a természeti hátrány miatti kifizetések	212

Az 1257/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	A 817/2004/EK rendelet és a 141/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ szerinti kódok	A 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kategóriák	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
Környezeti korlátozások alá tartozó területek. 16. cikk	(e)	/	36. cikk a) pontjának iii. alpontja és 38. cikk. Natura 2000 és a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvhez ⁽³⁾ kapcsolódó kifizetések	213
Agrár-környezetvédelem. 22–24. cikk	(f)	/	36. cikk a) pontjának iv. alpontja és 39. cikk: Agrár-környezetvédelmi kifizetések	214
Állatjóllét. 22–24. cikk.	(f)	/	36. cikk a) pontjának v. alpontja és 40. cikk: Állatjólléti kifizetések	215
Környezetvédelem az állatjóllét vonatkozásában. 33. cikk tizenegyedik francia bekezdése	(t)	1312		
Környezetvédelem a mezőgazdaság vonatkozásában. 33. cikk, tizenegyedik francia bekezdés	(t)	1312	36. cikk a) pontjának vi. alpontja és 41. cikk: Nem termelő beruházások	216
A mezőgazdasági földterület erdősítése. 31. cikk	(h)	/	36. cikk b) pontjának i. alpontja és 43. cikk: A mezőgazdasági földterület első erdősítése	221
			36. cikk b) pontjának ii. alpontja és 44. cikk: Az agrár-erdészeti rendszerek első létrehozása	222
A nem mezőgazdasági földterület erdősítése. 30. cikk (1) bekezdésének első francia bekezdése	(i)	126	36. cikk b) pontjának iii. alpontja és 45. cikk: A nem mezőgazdasági földterület első erdősítése	223
Az erdők ökológiai stabilitása. 32. cikk (1) bekezdésének első francia bekezdése	(i)	127	36. cikk b) pontjának iv. alpontja és 46. cikk: Natura 2000 kifizetések	224
Az erdők ökológiai stabilitása. 32. cikk (1) bekezdésének első francia bekezdése	(i)	127	36. cikk b) pontjának v. alpontja és 47. cikk: Erdő-környezetvédelmi kifizetések	225

Az 1257/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	A 817/2004/EK rendelet és a 141/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ szerinti kódok	A 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kategóriák	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
Helyreállítás-megelőzés az erdőszetben. 30. cikk (1) bekezdésének hatodik francia bekezdése	(i)	125	36. cikk b) pontjának vi. alpontja és 48. cikk: Helyreállítás-megelőzés az erdőszetben	226
Tűzvédelmi pászták. 32. cikk (1) első bekezdésének második francia bekezdése				
Beruházások az erdők ökológiai és társadalmi értéke tekintetében. 30. cikk (1) bekezdés, második francia bekezdés.	(i)	121	36. cikk b) pontjának vii. alpontja és 49. cikk: Nem termelő beruházások	227
Környezetvédelem az erdőszet vonatkozásában. 33. cikk tizenegyedik francia bekezdése	(t)	1312		
			3. tengely	
Diverzifikáció. 33. cikk hetedik francia bekezdése	(p)	1307	52. cikk a) pontjának i. alpontja és 53. cikk: Diverzifikáció	311
Kézműves tevékenységek; pénzügyi tervezés.	(s)	1311	52. cikk a) pontjának ii. alpontja és 54. cikk: Vállalkozások létrehozása és fejlesztése	312
33. cikk tizedik és tizenharmadik francia bekezdése	(v)	1314		
Turisztikai tevékenységek. 33. cikk tizedik francia bekezdése	(s)	1310	52. cikk a) pontjának iii. alpontja és 55. cikk: Turisztikai tevékenységek	313
Alapvető szolgáltatások. 33. cikk ötödik francia bekezdése	(n)	1305	52. cikk b) pontjának i. alpontja és 56. cikk: Alapvető szolgáltatások	321
Falufelújítás és -fejlesztés. 33. cikk hatodik francia bekezdése	(o)	1306	52. cikk b) pontjának ii. alpontja: Falufelújítás és -fejlesztés	322
A vidéki örökség védelme és megóvása. 33. cikk hatodik francia bekezdése	(o)	1306	52. cikk b) pontjának iii. alpontja és 57. cikk a) és b) pontja: A vidéki örökség megóvása és fejlesztése	323
			52. cikk c) pontja és 58. cikk: Képzés és tájékoztatás	331
Helyi partnerek által integrált vidékfejlesztési stratégiák irányítása. 33. cikk tizenegyedik francia bekezdése	(w)	1305-1 1305-2	52. cikk d) pontja és 59. cikk: Készségfejlesztés, ösztönzés és végrehajtás	341

Az 1257/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	A 817/2004/EK rendelet és a 141/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ szerinti kódok	A 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kategóriák	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
			4. tengely	
Leader+ kommunikációs és Leader+ típusintézkedések. 33f. cikk			63. cikk a) pont: Helyi fejlesztési stratégiák	41
1. akció: helyi stratégiák	A versenyképességre: valamennyi régi kód a 817/2004/EK és 438/2001/EK rendelet szerint, az 1. tengelynek megfelelően A földhasználatra/környezetre: valamennyi régi kód a 817/2004/EK és 438/2001/EK rendelet szerint, a 2. tengelynek megfelelően A diverzifikációra/életminőségre: valamennyi régi kód a 817/2004/EK és 438/2001/EK rendelet szerint, a 3. tengelynek megfelelően, továbbá a 438/2001/EK rendelet következő kategóriái: 161–164, 166, 167, 171–174, 22–25, 322, 323, 332, 333, 341, 343, 345, 351, 353, 354 és 36			411 versenyképesség 412 környezet/földhasználat 413 életminőség/diverzifikáció
Leader+ kommunikációs és Leader+ típusintézkedések. 33f. cikk	/			
2. akció: együttműködés		1305-3 1305-4	63. cikk b) pont: Együttműködés	421
Leader+ kommunikációs és Leader+ típusintézkedések. 33f. cikk	/			
3. akció: a helyi akciócsoport		1305-1 1305-2	63. cikk c) pont: A helyi akciócsoport működtetése, ösztönzés	431
Leader+ kommunikációs és Leader+ típusintézkedések. 33f. cikk	/			
3. akció: hálózatok	/	1305-5	66. cikk (3) bekezdése és 68. cikk: Nemzeti vidéki hálózat	511

Az 1257/1999/EK rendelet szerinti intézkedések	A 817/2004/EK rendelet és a 141/2004/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ szerinti kódok	A 438/2001/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kategóriák	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti tengelyek és intézkedések	Az 1698/2005/EK rendelet szerinti kódok
Technikai segítségnyújtás			Technikai segítségnyújtás	
Technikai segítségnyújtás.		411–415	66. cikk (2) bekezdés: Technikai segítségnyújtás	511
Technikai segítségnyújtás. 49. cikk. Az 1685/2000/EK rendelet 11. szabálya	(ad)		66. cikk (3) bekezdés: Nemzeti hálózatok	511
Az 1268/1999/EK rendelet szerinti intézkedések			Az 1698/2005/EK rendelet szerinti intézkedések	
A környezet védelme és a vidéki táj fenntartása érdekében kialakított mezőgazdasági termelési módszerek 2. cikk negyedik francia bekezdése	/	/	36. cikk a) pontjának iv. alpontja és 39. cikk: Agrár-környezetvédelmi kifizetések	214
Termelői csoportok létrehozása 2. cikk hetedik francia bekezdése	/	/	20. cikk d) pontjának ii. alpontja és 35. cikk: Termelői csoportok	142
Erdészet. 2. cikk tizennegyedik francia bekezdése	/	/	36. cikk b) pontjának i. alpontja és 43. cikk: A mezőgazdasági földterület első erdősítése	221

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 25. o.⁽²⁾ HL L 63., 2001.3.3., 21. o.⁽³⁾ HL L 327., 2000.12.22., 1. o.

A BIZOTTSÁG 1321/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 5.)****az egyes barnarizs-fajtákra a 2006. szeptember 6-tól alkalmazandó behozatali vámok meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a rizs piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11a. cikkére,

mivel:

- (1) Az illetékes hatóságok által közölt információk alapján a Bizottság megállapítja, hogy a 1006 20 KN-kód alá tartozó barna rizsre – a basmati rizsre vonatkozó behozatali engedélyek kivételével – 430 075 tonna mennyiségre szóló behozatali engedélyt adtak ki a 2005. szeptember 1. és 2006. augusztus 31. közötti időszakra vonatkozóan. Az 1006 20 KN-kód alá tartozó barna rizsre vonatkozó behozatali vámot ezért módosítani kell.

- (2) Az alkalmazandó vámot a fent említett időszak végétől számított tíz napon belül rögzíteni kell, ezért ennek a rendeletnek haladéktalanul hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1006 20 KN-kód alá tartozó barna rizsre alkalmazandó behozatali vám tonnánként 42,5 EUR.

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 96. o. A legutóbb a 797/2006/EK rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 1. o.) módosított rendelet.

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2006. május 5.)

az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között létrejött, a légi közlekedési szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(2006/592/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 80. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával,

Az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírása – figyelemmel annak későbbi időpontban való megkötéséről szóló tanácsi határozatra – a Közösség részéről jóváhagyásra kerül.

tekintettel a Bizottság javaslatára,

A megállapodás szövege e határozat mellékletét képezi.

mivel:

2. cikk

(1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról.

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösség nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e(t).

3. cikk

(2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott a Szingapúri Köztársaság kormányával egy, a légi közlekedési szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban.

A megállapodást annak hatálybalépéséig az azon napot követő hónap első napjától kell ideiglenesen alkalmazni, amelyen a szerződő felek írásban értesítették egymást arról, hogy az ehhez szükséges eljárásoknak eleget tettek.

4. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy a megállapodás 7. cikke (2) bekezdésében előírt értesítést megtegye.

Kelt Brüsszelben, 2006. május 5-én.

(3) A megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Bizottság által megtárgyalt megállapodást alá kell írni és azt ideiglenesen alkalmazni kell,

a Tanács részéről
az elnök
K.-H. GRASSER

MEGÁLLAPODÁS

az Európai Közösség és a Szingapúri Köztársaság közt a légi közlekedési szolgáltatások egyes kérdéseiről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG

egyrészt, valamint

A SZINGAPÚRI KÖZTÁRSASÁG közt (a továbbiakban: Szingapúr)

másrészt

(a továbbiakban: a „Szerződő Felek”)

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Bíróság úgy találta, hogy számos tagállam és harmadik ország között olyan kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások jöttek létre, amelyek az európai közösségi joggal ellentétes rendelkezéseket tartalmaznak,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség több tagállama és Szingapúr számos, hasonló rendelkezéseket tartalmazó légi közlekedési szolgáltatási megállapodást kötött, és hogy a tagállamok kötelezettségei közé tartozik, hogy ezen megállapodások és az EK-Szerződés közötti összeegyeztethetetlenégeket megszüntessék,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik számos olyan kérdést illetően, amelyre az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok között létrejött kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások kiterjedhetnek,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy a közösségi jog szerint a valamely tagállamban székhellyel rendelkező közösségi légi fuvarozóknak joguk van hátrányos megkülönböztetés nélkül hozzáférni az Európai Közösség azon tagállama és harmadik országok közötti légi útvonalakhoz,

TEKINTETTEL az Európai Közösség és egyes harmadik országok között létrejött megállapodásokra, amelyek a közösségi joggal összhangban az ilyen harmadik országok állampolgárai számára lehetővé teszik, hogy az Európai Közösség tagállamai által engedélyezett légi közlekedési vállalatokban tulajdonjogot szerezzenek,

FELISMERVE, hogy az Európai Közösség tagállamai és Szingapúr között létrejött kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások azon rendelkezéseit, amelyek a közösségi joggal ellentétesek, teljes összhangba kell hozni azzal az Európai Közösség és Szingapúr közötti légi közlekedési szolgáltatások rendezett jogi hátterének létrehozása és az ilyen légi közlekedési szolgáltatások folytonosságának fenntartása érdekében,

TUDOMÁSUL VÉVE, hogy az Európai Közösség tagállamai és Szingapúr között létrejött kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások azon rendelkezéseinek e megállapodással történő módosítása vagy felváltása, amelyek nem ellentétesek a közösségi joggal, nem szükséges,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösségnek e megállapodásban nem célja az Európai Közösség és Szingapúr közötti légi forgalom mértékének növelése, a közösségi légi fuvarozók és Szingapúr légi fuvarozói közti egyensúly befolyásolása, vagy a meglévő kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások rendelkezéseinek a forgalmi jogok tekintetében történő módosítása,

A KÖVETKEZŐKÉNT ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

Általános rendelkezések

(1) E megállapodás alkalmazásában a „tagállamok” az Európai Közösség tagállamai; a „Szerződő Fél” a megállapodás szerződő fele; a „fél” a vonatkozó kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodás szerződő fele; „légi fuvarozó” a légitársaság is; „az Európai Közösség területe” azon tagállamok területe, amelyekre az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó.

(2) Az I. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam állampolgáira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállamainak állampolgáira való hivatkozásként kell értelmezni.

(3) Az I. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam légi fuvarozóira vagy légitársaságaira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállam által kijelölt légi fuvarozókra vagy légitársaságokra való hivatkozásként kell értelmezni.

2. cikk

Kijelölés, engedélyezés és engedély-visszavonás

(1) A II. melléklet a), illetve b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe az e cikk (3) és (4) bekezdésének rendelkezései lépnek az érintett tagállam légi fuvarozójának kijelölése, a légi fuvarozó részére a Szingapúr által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légi fuvarozó ilyen engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.

(2) A II. melléklet a), illetve b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe az e cikk (3) és (4) bekezdésének rendelkezései lépnek az érintett tagállam légi fuvarozójának kijelölése, a légi fuvarozó részére a Szingapúr által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légi fuvarozó ilyen engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében, amennyiben az érintett tagállam megerősíti az e cikk (3) és (4) bekezdésében foglalt rendelkezések alkalmazását.

(3) Ezen kijelölés kézhezvételekor és a kijelölt légi fuvarozó(k)nak az előírt formában és módon benyújtott, működési engedélyekre és műszaki jogosítványokra irányuló kérelmeinek kézhezvételekor mindegyik fél a (4) és (5) bekezdés értelmében a lehető legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő engedélyeket és jogosítványokat, amennyiben:

a) Egy tagállam által kijelölt légi fuvarozó esetén:

- i. a légifuvarozó az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében a kijelölő tagállamban rendelkezik székhellyel, és az a közösségi jognak megfelelő érvényes működési engedéllyel rendelkezik a tagállamtól; valamint
- ii. a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja és fenntartja a légi fuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóságot a kijelölésben egyértelműen meghatározza; valamint
- iii. a légi fuvarozó gazdasági tevékenységének székhelye azon tagállam területén található, amelyiktől a működési engedélyt kapta; valamint
- iv. a légi fuvarozó tulajdona és tényleges ellenőrzése közvetlenül vagy többségi tulajdon révén a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, vagy a III. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van.

b) Egy Szingapúr által kijelölt légi fuvarozó esetén:

i. Szingapúr rendelkezik a légi fuvarozó tényleges ellenőrzési jogával és gyakorolja azt; valamint

ii. a légi fuvarozó gazdasági tevékenységének székhelye Szingapúrban van.

(4) Bármelyik félnek jogában áll a másik fél által kijelölt légi fuvarozó működési engedélyeit vagy műszaki jogosítványait megtagadni, visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni, amennyiben:

a) Egy tagállam által kijelölt légi fuvarozó esetén:

- i. a légi fuvarozó társaságot az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében nem a kijelölő tagállamban alapították, és az nem rendelkezik a tagállamtól a közösségi jognak megfelelő érvényes működési engedéllyel; vagy
- ii. nem a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja vagy tartja fenn a légi fuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóság a kijelölésben nincs egyértelműen meghatározva; vagy
- iii. a légi fuvarozó gazdasági tevékenységének székhelye nem azon tagállam területén található, amelyiktől a működési engedélyt kapta; vagy
- iv. a légi fuvarozó tulajdona és tényleges ellenőrzése közvetlenül vagy többségi tulajdon révén nem a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, vagy a III. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van; vagy
- v. egy, Szingapúr és egy tagállam közötti kétoldalú megállapodás értelmében a légi fuvarozó már rendelkezik működési engedéllyel, és Szingapúr igazolni tudja, hogy az ezen megállapodás szerinti közlekedési jogok gyakorlása egy olyan útvonalon, amely érinti azon tagállam egy pontját, a másik megállapodás által előírt közlekedési jogok korlátozásával járnának; vagy
- vi. a légi fuvarozónak van tagállam által kiadott működési engedélye, de Szingapúr és azon tagállam között nincs kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, és Szingapúr igazolni tudja, hogy a javasolt üzemeltetéshez szükséges közlekedési jogok a Szingapúr kijelölt légi fuvarozója/légi fuvarozói számára nem kölcsönösen hozzáférhetők.

b) Egy Szingapúr által kijelölt légi fuvarozó esetén:

i. Szingapúr nem rendelkezik a légi fuvarozó tényleges ellenőrzési jogával; vagy

ii. gazdasági tevékenységének székhelye nem Szingapúr területén található.

(5) A (4) bekezdés szerinti jogának gyakorlásakor és az ezen cikk (4) bekezdése a) pontjának v. és vi. alpontjában meghatározott jogainak sérelme nélkül Szingapúr nem tehet különbséget a tagállamok légi fuvarozói között nemzetiségi alapon.

3. cikk

A szabályozási ellenőrzéshez kapcsolódó jogok

(1) A II. melléklet c) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.

(2) Ha egy tagállam (az egyik tagállam) olyan légi fuvarozót jelöl ki, amelynek szabályozási ellenőrzését egy másik tagállam gyakorolja és tartja fenn, Szingapúrnak a légi fuvarozót kijelölő tagállam és a Szingapúr között létrejött megállapodásban foglalt biztonsági rendelkezések szerinti jogai a biztonsági előírásoknak az adott másik tagállam általi elfogadása, végrehajtása és betartása során, valamint az adott légi fuvarozó működési engedélye tekintetében ugyanúgy érvényesülnek.

4. cikk

Viteldíjak az Európai Közösségen belüli légi útvonalakon

(1) A II. melléklet d) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.

(2) Az I. mellékletben felsorolt, és a II. melléklet d) pontjában foglalt rendelkezést tartalmazó megállapodás alapján a Szingapúr által kijelölt légi fuvarozó(k)nak az Európai Közösségen belüli légi útvonalakon közlekedő járataira vonatkozóan kiszabott viteldíjak az európai közösségi jog hatálya alá tartoznak. Az európai közösségi jog megkülönböztetés nélkül kerül alkalmazásra.

5. cikk

A megállapodás mellékletei

E megállapodás mellékletei a megállapodás szerves részét képezik.

6. cikk

Felülvizsgálat vagy módosítás

A Szerződő Felek kölcsönös megegyezés alapján bármikor felülvizsgálhatják vagy módosíthatják ezt a megállapodást.

7. cikk

Hatálybalépés

(1) Ez a megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor a Szerződő Felek írásban értesítették egymást arról, hogy a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásoknak eleget tettek.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy az azt a napot követő első hónap első napjától, amikor a Szerződő Felek értesítik egymást, hogy a szükséges eljárások lezárultak, e megállapodást ideiglenesen alkalmazzák.

(3) A tagállamok és Szingapúr között létrejött azon megállapodásokat és egyéb szerződéseket, amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba, és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen, az I. melléklet b) pontja sorolja fel. Ezt a megállapodást minden ilyen megállapodásra és szerződésre azok hatálybalépésének vagy ideiglenes alkalmazásának napjától alkalmazni kell.

8. cikk

Megállapodás megszűnése

(1) Ha az I. mellékletben felsorolt valamelyik megállapodás hatályát veszti, e megállapodás minden olyan rendelkezése, amely az I. mellékletben felsorolt szóban forgó megállapodásra vonatkozik, szintén hatályát veszti.

(2) Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt összes megállapodás hatályát veszti, ez a megállapodás is hatályát veszti.

FENTIEK HITELÉÜL, az alulírott, erre kellően feljogosított meghatalmazottak aláírták ezt a megállapodást.

Kelt Luxembourgban, a kettőezerhatodik év júniusának kilencedik napján, két-két eredeti példányban cseh, dán, holland, angol, észt, finn, francia, német, görög, magyar, olasz, lett, litván, máltai, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, spanyol és svéd nyelven. Eltérés esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

Por la Comunidad Europea
Za Evropské společenství
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Euroopa Ühenduse nimel
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Eiropas Kopienas vārdā
Europos bendrijos vardu
Az Európai Közösség részéről
Ghall-Komunità Ewropea
Voor de Europese Gemeenschap
W imieniu Wspólnoty Europejskiej
Pela Comunidade Europeia
Za Európske spoločenstvo
Za Evropsko skupnost
Euroopan yhteisön puolesta
För Europeiska gemenskapen

Por el Gobierno de la República de Singapur
Za vládu Singapurské republiky
For Republikken Singapores regering
Für die Regierung der Republik Singapur
Singapuri Vabariigi valitsuse nimel
Για την κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης
For the Government of the Republic of Singapore
Pour le gouvernement de la République de Singapour
Per il governo della Repubblica di Singapore
Singapūras Republikas valdības vārdā
Singapūro Respublikos Vyriausybės vardu
A Szingapúri Köztársaság Kormánya részéről
Ghall-Gvern tar-Repubblika ta' Singapor
Voor de regering van de Republiek Singapore
W imieniu Rządu Republiki Singapuru
Pelo Governo da República de Singapura
Za vládu Singapurskej republiky
Za vlado Singapurske republike
Singaporen tasavallan hallituksen puolesta
För Republiken Singapores regering

I. MELLÉKLET

A megállapodás 1. cikkében említett megállapodások jegyzéke

- a) A Szingapúri Köztársaság és az Európai Közösség tagállamai között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodások, amelyeket e megállapodás aláírásának napján már megkötöttek, aláírtak és/vagy ideiglenesen alkalmaznak
- az Osztrák Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1978. augusztus 8-án (a továbbiakban: a Szingapúr-Ausztria megállapodás),
 - a Belga Királyság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1967. május 29-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Belgium megállapodás),
 - a Szingapúri Köztársaság kormánya és a Ciprusi Köztársaság kormánya közötti légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodás, kelt Nicosiában, 1989. január 27-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Ciprus megállapodás),
 - a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Szingapúri Köztársaság között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, aláírásra került Szingapúrban, 1971. szeptember 7-én, amelynek tekintetében a Cseh Köztársaság nyilatkozatot tett, melynek értelmében annak rendelkezéseit kötelező erejűnek tekinti (a továbbiakban: a Szingapúr-Cseh Köztársaság megállapodás),
 - a Dán Királyság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1966. december 20-án (a továbbiakban: a Szingapúr-Dánia megállapodás),
 - a Dán Királyság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodástervezet, melyet Szingapúrban, 1998. október 21-én parafáltak, és ideiglenesen hatályba lépett (a továbbiakban: a Szingapúr-Dánia felülvizsgált megállapodástervezet),
 - a Finn Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1984. január 19-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Finnország megállapodás),
 - a Francia Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1967. június 29-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Franciaország megállapodás),
 - a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Szingapúri Köztársaság között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodás, kelt Szingapúrban, 1969. február 15-én, melyet a 2000. június 7-én Bonnban aláírt kiegészítő egyetértési megállapodás módosított és egészített ki (a továbbiakban: a Szingapúr-Németország megállapodás),
 - a Görög Királyság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1971. augusztus 21-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Görögország megállapodás),
 - a Magyar Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya közötti légi közlekedési megállapodás, kelt Szingapúrban, 1990. március 9-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Magyarország megállapodás),
 - az Olasz Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1985. június 28-án (a továbbiakban: a Szingapúr-Olaszország megállapodás),
 - az Írország kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodás, kelt Szingapúrban, 1981. február 20-án (a továbbiakban: a Szingapúr-Írország megállapodás),

- a Lett Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya közötti légi közlekedési megállapodás, kelt Szingapúrban, 1999. október 6-án (a továbbiakban: Szingapúr-Lettország megállapodás),
 - a Luxemburgi Nagyhercegség kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1975. április 9-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Luxemburg módosított megállapodás),
 - a Máltai Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Londonban, 1983. július 19-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Málta megállapodás),
 - a Holland Királyság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1966. december 29-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Hollandia módosított megállapodás),
 - a Lengyel Népköztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1979. december 22-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Lengyelország megállapodás),
 - a Portugál Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya közötti egyetértési megállapodás mellékletét képező, légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodás, melyet Szingapúrban, 1997. november 7-én parafáltak (a továbbiakban: a Szingapúr-Portugália megállapodástervezet),
 - a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Szingapúri Köztársaság között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, aláírásra került Szingapúrban, 1971. szeptember 7-én, amelynek tekintetében a Szlovák Köztársaság nyilatkozatot tett, melynek értelmében annak rendelkezéseit kötelező erejűnek tekinti (a továbbiakban: a Szingapúr-Szlovákia megállapodás),
 - a Szlovák Köztársaság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya közötti légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodás, melyet Szingapúrban, 1996. december 27-én parafáltak, és ideiglenesen hatályba lépett (a továbbiakban: a Szingapúr-Szlovákia megállapodástervezet),
 - a Spanyol Királyság és a Szingapúri Köztársaság közötti módosított légi közlekedési megállapodás, kelt Madridban, 1992. március 11-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Spanyolország megállapodás),
 - a Szingapúri Köztársaság kormánya és a Svéd Királyság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, aláírásra került Szingapúrban, 1966. december 20-án (a továbbiakban: a Szingapúr-Svédország megállapodás),
 - a Svéd Királyság kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya közötti légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött megállapodástervezet, melyet Szingapúrban, 1998. október 21-én parafáltak, és ideiglenesen hatályba lépett (a továbbiakban: a Szingapúr-Svédország felülvizsgált megállapodástervezet),
 - a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya és a Szingapúri Köztársaság kormánya között a területük közötti és azon túli légi útvonalakon történő légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött módosított megállapodás, kelt Szingapúrban, 1971. január 12-én (a továbbiakban: a Szingapúr-Egyesült Királyság megállapodás).
- b) Légi közlekedési megállapodások és egyéb szerződések, amelyeket a Szingapúri Köztársaság és az Európai Közösség tagállamai parafáltak vagy aláírtak, és amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba, és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen.

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben felsorolt megállapodásokban szereplő és a megállapodás 2–5. cikkében említett cikkek jegyzéke

a) Tagállam általi kijelölés:

- a Szingapúr-Ausztria megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Belgium megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Ciprus megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Cseh Köztársaság megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Dánia megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Dánia felülvizsgált megállapodástervezet 3. cikke,
- a Szingapúr-Finnország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Franciaország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Németország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Görögország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Magyarország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Írország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Olaszország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Lettország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Luxemburg megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Málta megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Hollandia megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Lengyelország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Portugália megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Szlovákia megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Szlovákia megállapodástervezet 3. cikke,
- a Szingapúr-Spanyolország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Svédország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Svédország felülvizsgált megállapodástervezet 3. cikke,
- a Szingapúr-Egyesült Királyság megállapodás 3. cikke.

b) Az engedélyek vagy jogosítványok megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása:

- a Szingapúr-Ausztria megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Belgium megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Ciprus megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Cseh Köztársaság megállapodás 3. cikke,

- a Szingapúr-Dánia megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Dánia felülvizsgált megállapodástervezet 4. cikke,
- a Szingapúr-Finnország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Franciaország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Németország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Görögország megállapodás 5. cikke,
- a Szingapúr-Magyarország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Írország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Olaszország megállapodás 5. cikke,
- a Szingapúr-Lettország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Luxemburg megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Málta megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Hollandia megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Lengyelország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Portugália megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Szlovákia megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Szlovákia megállapodástervezet 4. cikke,
- a Szingapúr-Spanyolország megállapodás 4. cikke,
- a Szingapúr-Svédország megállapodás 3. cikke,
- a Szingapúr-Svédország felülvizsgált megállapodástervezet 4. cikke,
- a Szingapúr-Egyesült Királyság megállapodás 4. cikke.

c) Szabályozási ellenőrzés:

- a Szingapúr-Ciprus megállapodás 11. cikke,
- a Szingapúr-Dánia felülvizsgált megállapodástervezet 14. cikke,
- a Szingapúr-Finnország megállapodás 8. cikke a) pontja,
- a kiegészítő egyetértési megállapodás F. melléklete 9. cikkének A) pontja – amely a Szingapúr-Németország megállapodás keretében ideiglenesen alkalmazandó,
- a Szingapúr-Magyarország megállapodás 8. cikke,
- a Szingapúr-Lettország megállapodás 8. cikke,
- a Szingapúr-Portugália megállapodás 15. cikke,
- a Szingapúr-Szlovákia megállapodástervezet 8. cikke,
- a Szingapúr-Spanyolország megállapodás 10. cikke,
- a Szingapúr-Svédország felülvizsgált megállapodástervezet 14. cikke,
- a Szingapúr-Egyesült Királyság megállapodás 11a. cikke.

d) Viteldíjak az Európai Közösségen belül:

- a Szingapúr-Ausztria megállapodás 9. cikke,
 - a Szingapúr-Belgium megállapodás 10. cikke,
 - a Szingapúr-Ciprus megállapodás 13. cikke,
 - a Szingapúr-Cseh Köztársaság megállapodás 10. cikke,
 - a Szingapúr-Dánia megállapodás 10. cikke,
 - a Szingapúr-Dánia felülvizsgált megállapodástervezet 10. cikke,
 - a Szingapúr-Finnország megállapodás 11. cikke,
 - a Szingapúr-Franciaország megállapodás 9. cikke,
 - a Szingapúr-Németország megállapodás 7. cikke,
 - a Szingapúr-Görögország megállapodás 11. cikke,
 - a Szingapúr-Magyarország megállapodás 12. cikke,
 - a Szingapúr-Írország megállapodás 11. cikke,
 - a Szingapúr-Olaszország megállapodás 8. cikke,
 - a Szingapúr-Lettország megállapodás 12. cikke,
 - a Szingapúr-Luxemburg megállapodás 9. cikke,
 - a Szingapúr-Málta megállapodás 11. cikke,
 - a Szingapúr-Hollandia megállapodás 10. cikke,
 - a Szingapúr-Lengyelország megállapodás 9. cikke,
 - a Szingapúr-Portugália megállapodás 18. cikke,
 - a Szingapúr-Szlovákia megállapodás 10. cikke,
 - a Szingapúr-Szlovákia megállapodástervezet 12. cikke,
 - a Szingapúr-Spanyolország megállapodás 6. cikke,
 - a Szingapúr-Svédország megállapodás 10. cikke,
 - a Szingapúr-Svédország felülvizsgált megállapodástervezet 10. cikke,
 - a Szingapúr-Egyesült Királyság megállapodás 9. cikke.
-

*III. MELLÉKLET***A megállapodás 2. cikkében említett egyéb államok jegyzéke**

- a) Az Izlandi Köztársaság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében).
 - b) A Liechtensteini Hercegség (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében).
 - c) A Norvég Királyság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében).
 - d) A Svájci Államszövetség (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti légi közlekedési megállapodás értelmében).
-

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. augusztus 4.)

„a regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra történő rögzítéséről

(az értesítés a C(2006) 3472. számú dokumentummal történt)

(2006/593/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

az említett rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében említett átmeneti és különleges támogatásra kell fordítani.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a „regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés a versenyképességet és a régiók vonzerejének erősítését kívánja elérni.
- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Szociális Alap hozzájárul e rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett célkitűzések megvalósításához. A 4. cikk (2) bekezdése értelmében a Kohéziós Alap azon „konvergencia” célkitűzésben nem támogatható régiók számára is hozzáférhető, amelyek az említett Alapból támogatható tagállam területén találhatók.
- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 20. cikkének értelmében a 2007-től 2013-ig terjedő időszakban a kötelezettségvállaláshoz az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból (a továbbiakban: az Alapok) rendelkezésre álló források 15,95 %-át a „regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzésre kell előirányozni, melynek 21,14 %-át
- (4) Szükséges a regionális versenyképesség és foglalkoztatás célkitűzésre fordítandó források tagállamonkénti indikatív lebontását elkészíteni. Az 1083/2006/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdése értelmében ezt az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletében meghatározott kritériumok és módszerek szerint kell elvégezni.
- (5) Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 4. pontja meghatározza az említett rendelet 6. cikkének értelmében támogatásra jogosult tagállamok és régiók számára rendelkezésre álló források felosztásának módszerét.
- (6) Az 1083/2006/EK rendelet II. melléklete 6. pontjának b) alpontja meghatározza az említett rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében előírt átmeneti támogatások címén előirányzott összegek kiszámításának módszerét.
- (7) Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 7. pontja meghatározza az Alapokból az egyes tagállamok felé történő átcsoportosítás maximális mértékét.
- (8) Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 12–31. pontja rögzíti az egyes különleges esetekre vonatkozó összegeket a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra.
- (9) Az 1083/2006/EK rendelet 24. cikke értelmében a 2007-től 2013-ig terjedő időszakban a kötelezettségvállaláshoz az Alapokból rendelkezésre álló források 0,25 %-át a Bizottság kezdeményezésére a technikai segítségnyújtás finanszírozására kell fordítani, a tagállamonkénti indikatív felosztásból ennél fogva ki kell zárni a technikai segítségnyújtásra szánt összeget,

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 6. cikkében említett a „regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív összegei, beleértve az említett rendelet II. mellékletében meghatározott pótlólagos összegeket is, e határozat I. mellékletének 1. táblázatában szerepelnek.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti éves lebontásai e határozat I. mellékletének 2. táblázatában szerepelnek.

2. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésében említett a „regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból kifizetett átmeneti és különleges

támogatásra vonatkozó kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív összegei, beleértve az említett rendelet II. mellékletében meghatározott pótlólagos összegeket, e határozat II. mellékletének 1. táblázatában szerepelnek.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti éves lebontásai e határozat II. mellékletének 2. táblázatában szerepelnek.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. augusztus 4-én.

a Bizottság részéről

Danuta HÜBNER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A „regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív összegei a 2007. január 1-től a 2013. december 31-ig terjedő időszakra

1. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok összege (2004-es áron)										(EUR)
Tagállam	a „Regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében támogatható régiók	Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet II. mellékletében említett kiegészítő támogatások:								
		16	20	23	25	26	28	29		
België/Belgique	1 264 522 294	199 500 000			74 812 500	199 500 000			99 750 000	
Česká republika	172 351 284									
Danmark	452 135 320									
Deutschland	8 273 934 718									
España	2 925 887 307									
France	9 000 763 163									
Írland	260 155 399									
Italia	4 539 667 937									
Luxembourg	44 796 164									
Nederland	1 472 879 499									
Österreich	761 883 269				149 625 000					
Portugal	435 196 895									
Slovensko	398 057 758		153 552 511							
Suomi-Finland	778 631 938		215 598 656							
Sverige	1 077 567 589			149 624 993						
United Kingdom	5 335 717 800									
Összesen	37 194 148 334	199 500 000	369 151 167	149 624 993	224 437 500	199 500 000	209 475 000		99 750 000	

(EUR)

2. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok éves lebontása (2004-es áron)

Tagállam	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
België/Belgique	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042	180 646 042
Česká republika	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612	53 121 612
Danmark	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760	64 590 760
Deutschland	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174	1 192 678 174
España	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901	446 483 901
France	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309	1 300 073 309
Ireland	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057	37 165 057
Italia	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991	678 448 991
Luxembourg	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452	6 399 452
Nederland	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357	210 411 357
Österreich	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467	130 215 467
Portugal	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985	62 170 985
Slovensko	59 287 258	57 274 995	54 915 823	51 153 834	53 136 512	56 208 234	66 081 102
Suomi-Finland	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207	133 169 207
Sverige	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034	206 113 034
United Kingdom	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400	762 245 400
Összesen	5 523 220 006	5 521 207 743	5 518 848 571	5 515 086 582	5 517 069 260	5 520 140 982	5 530 013 850

II. MELLÉKLET

A „regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból különleges és átmeneti alapon támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív összegei a 2007. január 1-től 2013. december 31-ig terjedő időszakra

(EUR)

Tagállam	1. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok összege (2004-es áron)					
	a „Regionális versenyképesség és foglalkoztatás” célkitűzés átmeneti szabályozása alapján támogatható régiók	Az 1083/2006/EK tanácsi rendelet II. mellékletének bekezdésében említett kiegészítő támogatások:				
		§ 15	§ 19	§ 20	§ 26	§ 27
Ellada	582 395 315					
España	3 649 807 023		99 749 993	434 492 233	299 250 000	
Ireland	418 744 086					
Italia	626 325 208					250 372 500
Kypros	361 895 758					
Magyarország	1 720 653 088	139 732 594				
Portugal	347 157 850			58 848 251		
Suomi-Finland	324 544 537			164 835 524		
United Kingdom	880 529 981					
Összesen	8 912 052 846	139 732 594	99 749 993	658 176 008	299 250 000	250 372 500

(EUR)

Tagállam	2. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok éves lebontása (2004-es áron)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Ellada	205 317 626	157 827 178	110 336 730	62 846 282	15 355 833	15 355 833	15 355 833
España	1 206 899 743	986 622 023	766 344 304	546 066 584	325 788 865	325 788 865	325 788 865
Ireland	143 368 343	110 877 547	78 386 752	45 895 958	13 405 162	13 405 162	13 405 162
Italia	216 111 659	180 773 664	145 435 670	110 097 675	74 759 680	74 759 680	74 759 680
Kypros	101 752 415	82 287 352	62 822 288	43 357 223	23 892 160	23 892 160	23 892 160
Magyarország	646 048 749	498 162 329	350 275 909	202 389 488	54 503 069	54 503 069	54 503 069
Portugal	102 050 610	87 367 364	72 684 118	58 000 871	43 317 626	28 634 379	13 951 133
Suomi-Finland	99 696 384	89 768 069	79 839 753	69 911 437	59 983 122	50 054 806	40 126 490
United Kingdom	285 202 703	223 208 873	161 215 043	99 221 213	37 227 383	37 227 383	37 227 383
Összesen	3 006 448 232	2 416 894 399	1 827 340 567	1 237 786 731	648 232 900	623 621 337	599 009 775

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. augusztus 4.)

a „konvergencia” célkitűzés keretében történő kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti indikatív felosztásának a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra történő rögzítéséről

(az értesítés a C(2006) 3474. számú dokumentummal történt)

(2006/594/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 18. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében a „konvergencia” célkitűzés a legkevesbé fejlett tagállamok és régiók konvergenciájának felgyorsítását kívánja elérni.
- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében az Európai Regionális Fejlesztési Alap, az Európai Szociális Alap és a Kohéziós Alap (a továbbiakban: az Alapok) hozzájárulnak az említett rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett célkitűzések megvalósításához.
- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 18. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdése értelmében az Alapokból a kötelezettségvállalásra rendelkezésre álló források lebontását úgy kell végrehajtani, hogy az lehetővé tegye a „konvergencia” célkitűzés által érintett régiók jelentős koncentrációját.
- (4) Az 1083/2006/EK rendelet 19. cikke értelmében a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra az Alapokból a kötelezettségvállalásra rendelkezésre álló források 81,54 %-át a „konvergencia” célkitűzésre kell fordítani, melynek 4,99 %-át a 8. cikk (1) bekezdésben említett átmeneti és különleges támogatásra, 23,22 %-át az 5. cikk (2) bekezdésében említett finanszírozásra, 1,29 %-át pedig az említett rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében meghatározott átmeneti és különleges támogatásra kell előírni.
- (5) Szükséges a „konvergencia” célkitűzésre fordítandó források tagállamonkénti indikatív lebontását elkészíteni.

Az 1083/2006/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdése értelmében ezt a lebontást az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletében meghatározott kritériumok és módszerek szerint kell elvégezni.

- (6) Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 1. és 2. pontja meghatározza a rendelkezésre álló források tagállamonkénti elosztásának módszerét a sorrendben a „konvergencia” célkitűzésből támogatásra jogosult régiók, illetve a Kohéziós Alapból támogatásra jogosult tagállamok részére.
- (7) Az 1083/2006/EK rendelet II. melléklete 6. pontjának a) és c) alpontja meghatározza az említett rendelet 8. cikkének sorrendben (1) és (3) bekezdésében említett átmeneti támogatások címén előirányzott összegek kiszámításának módszerét.
- (8) Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 7. pontja meghatározza az Alapokból az egyes tagállamok felé történő átcsoportosítás maximális mértékét.
- (9) Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 12–31. pontja rögzíti az egyes különleges esetekre vonatkozó összegeket a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra.
- (10) Az 1083/2006/EK rendelet 24. cikke értelmében a 2007-től 2013-ig terjedő időszakban a kötelezettségvállaláshoz az Alapokból rendelkezésre álló források 0,25 %-át a Bizottság kezdeményezésére a technikai segítségnyújtás finanszírozására kell fordítani, a tagállamonkénti indikatív felosztásból ennél fogva ki kell zárni a technikai segítségnyújtásra szánt összeget,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében említett „konvergencia” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív összegei, beleértve az említett rendelet II. mellékletében meghatározott kiegészítő összegeket is, e határozat I. mellékletének 1. táblázatában szerepelnek.

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti éves lebontásai e határozat I. mellékletének 2. táblázatában szerepelnek.

2. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett „konvergencia” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból átmeneti és különleges támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív összegei, beleértve az említett rendelet II. mellékletében meghatározott pótlólagos összegeket, e határozat II. mellékletének 1. táblázatában szerepelnek.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti éves lebontásai e határozat II. mellékletének 2. táblázatában szerepelnek.

3. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében említett „konvergencia” célkitűzés keretében a Kohéziós Alapból támogatásra jogosult tagállamok kötelezettségvállalási előirányzatainak a tagállamonkénti indikatív összegei e határozat III. mellékletének 1. táblázatában szerepelnek.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamok szerinti éves lebontásai e határozat III. mellékletének 2. táblázatában szerepelnek.

4. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében említett „konvergencia” célkitűzés keretében a Kohéziós Alapból különleges és átmeneti alapon támogatásra jogosult tagállamok kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív összegei e határozat IV. mellékletének 1. táblázatában szerepelnek.

Az előző bekezdésben említett kötelezettségvállalási előirányzatok tagállamonkénti éves lebontásai e határozat IV. mellékletének 2. táblázatában szerepelnek.

5. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. augusztus 4-én.

a Bizottság részéről

Danuta HÜBNER

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

a „konvergencia” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív felosztása a 2007. január 1-től a 2013. december 31-ig terjedő időszakra

Tagállam	1. Táblázat – Az előirányzatok összege (2004-es áron)							(EUR)
	A „konvergencia” célkitűzés alapján támogatható régiók	Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletében említett kiegészítő támogatások:						
		(14) bekezdés	(20) bekezdés	(24) bekezdés	(26) bekezdés	(28) bekezdés	(30) bekezdés	
Českáa republika	15 111 066 754							
Deutschland	10 360 473 669							
Eesti	1 955 979 029			31 365 110				166 582 500
Ellada	8 358 352 296							
España	17 283 774 067				1 396 500 000			
France	2 403 498 342							
Italia	17 993 716 405		427 408 905				825 930 000	
Latvija	2 586 694 732			53 886 609				
Lietuva	3 875 516 071			79 933 567				
Magyarország	12 622 187 455							
Malta	493 750 177							
Polska	38 507 171 321	880 349 050						
Portugal	15 143 387 819		58 206 001					
Slovenija	2 401 302 729							
Slovensko	6 214 921 468							
United Kingdom	2 429 762 895							
Összesen	157 741 555 229	880 349 050	485 614 906	165 185 286	1 396 500 000	825 930 000	166 582 500	

Tagállam	2. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok éves lebontása (2004-es áron)							(EUR)
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	
Česká republika	1 993 246 617	2 050 979 461	2 106 089 584	2 162 632 571	2 216 183 128	2 266 449 252	2 315 486 141	
Deutschland	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	1 503 865 167	
Eesti	229 977 253	245 929 572	262 982 602	281 212 290	300 982 256	322 136 118	344 124 048	
Ellada	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	1 194 050 328	
España	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	2 668 610 581	
France	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	404 415 321	
Italia	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	2 688 520 915	
Latvija	308 012 292	330 054 158	353 328 505	376 808 997	400 322 218	424 084 983	447 970 188	
Lietuva	528 903 377	525 252 930	525 724 448	549 071 072	581 530 171	606 085 051	638 882 589	
Magyarország	1 838 275 243	1 749 371 409	1 634 208 005	1 659 921 561	1 847 533 517	1 913 391 641	1 979 486 079	
Malta	81 152 175	73 854 132	68 610 286	61 225 559	61 225 559	68 610 286	79 072 180	
Polska	5 686 360 306	5 705 409 032	5 720 681 799	5 535 346 918	5 557 271 412	5 579 376 731	5 603 074 173	
Portugal	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	2 171 656 260	
Slovenija	423 258 365	397 135 571	370 643 430	343 781 942	316 551 106	288 950 923	260 981 392	
Slovensko	939 878 406	896 645 972	845 960 417	765 136 058	807 732 837	873 727 195	1 085 840 583	
United Kingdom	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	347 108 985	
Összesen	23 007 291 591	22 952 859 794	22 866 456 633	22 713 364 525	23 067 559 761	23 321 039 737	23 733 144 930	

II. MELLÉKLET

a „konvergencia” célkitűzés keretében a Strukturális Alapokból különleges és átmeneti alapon támogatásra jogosult régiók kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív felosztása a 2007. január 1-től 2013. december 31-ig terjedő időszakra

(EUR)

Tagállam	1. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok összege (2004-es áron)				
	A „konvergencia” célkitűzés átmeneti szabályozása alapján támogatható régiók	Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletében említett kiegészítő támogatás:			
		(26) bekezdés	(27) bekezdés	(28) bekezdés	(30) bekezdés
België/Belgique	577 162 814				
Deutschland	3 703 187 217				57 855 000
Ellada	5 764 732 161				
España	1 281 194 398	99 750 000	49 874 998		
Italia	276 189 653			110 722 500	
Österreich	158 159 247				
Portugal	253 475 814				
United Kingdom	157 668 280				
Összesen	12 171 769 584	99 750 000	49 874 998	110 722 500	57 855 000

(EUR)

Tagállam	2. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok éves lebontása (2004-es áron)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
België/Belgique	140 860 108	121 390 683	101 921 256	82 451 831	62 982 404	43 512 979	24 043 553
Deutschland	653 249 463	614 596 891	575 944 319	537 291 745	498 639 173	459 986 599	421 334 027
Ellada	1 013 524 846	950 194 286	886 863 726	823 533 166	760 202 605	696 872 046	633 541 486
España	344 327 561	297 685 964	251 044 367	204 402 770	157 761 175	111 119 578	64 477 981
Italia	85 272 320	75 272 602	65 272 883	55 273 165	45 273 446	35 273 728	25 274 009
Österreich	27 808 219	26 070 205	24 332 192	22 594 178	20 856 165	19 118 151	17 380 137
Portugal	64 441 805	55 031 480	45 621 155	36 210 831	26 800 506	17 390 181	7 979 856
United Kingdom	40 228 788	34 327 205	28 425 623	22 524 040	16 622 457	10 720 875	4 819 292
Összesen	2 369 713 110	2 174 569 316	1 979 425 521	1 784 281 726	1 589 137 931	1 393 994 137	1 198 850 341

III. MELLÉKLET

A „konvergencia” célkitűzés keretében a Kohéziós Alapból támogatásra jogosult tagállamok kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív felosztása a 2007. január 1-től 2013. december 31-ig terjedő időszakra

(EUR)

Tagállam	1. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok összege (2004-es áron)	
		Az 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 24. pontjában említett kiegészítő támogatás:
Česká republika	7 809 984 551	16 157 785
Eesti	1 000 465 639	
Ellada	3 280 399 675	
Kypros	193 005 267	
Latvija	1 331 962 318	27 759 767
Lietuva	1 987 693 262	41 177 899
Magyarország	7 570 173 505	
Malta	251 648 410	
Polska	19 512 850 811	
Portugal	2 715 031 963	
Slovenija	1 235 595 457	
Slovensko	3 424 078 134	
Összesen	50 312 888 992	85 095 451

(EUR)

Tagállam	2. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok éves lebontása (2004-es áron)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Česká republika	1 032 973 476	1 061 839 898	1 089 394 960	1 117 666 453	1 144 441 732	1 169 574 794	1 194 093 238
Eesti	118 267 391	126 243 551	134 770 066	143 884 910	153 769 893	164 346 824	175 340 789
Ellada	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525	468 628 525
Kypros	52 598 692	42 866 160	33 133 627	23 401 096	13 668 564	13 668 564	13 668 564
Latvija	159 639 206	170 660 138	182 297 312	194 037 557	205 794 168	217 675 551	229 618 153
Lietuva	180 857 472	230 966 558	277 869 373	303 013 907	320 491 883	348 611 677	367 060 291
Magyarország	328 094 604	687 358 082	1 080 433 910	1 308 130 864	1 343 212 938	1 388 664 318	1 434 278 789
Malta	24 809 997	32 469 219	37 971 049	45 716 955	45 716 955	37 971 049	26 993 186
Polska	1 883 652 471	2 208 285 009	2 532 817 229	2 755 750 999	3 075 155 487	3 377 773 568	3 679 416 048
Portugal	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709	387 861 709
Slovenija	86 225 407	115 705 905	145 555 750	175 774 942	206 363 481	237 321 369	268 648 603
Slovensko	197 125 902	317 519 267	452 740 053	630 951 164	664 262 430	668 505 352	492 973 966
Összesen	4 920 734 852	5 850 404 021	6 823 473 563	7 554 819 081	8 029 367 765	8 480 603 300	8 738 581 861

IV. MELLÉKLET

a „konvergencia” célkitűzés keretében a Kohéziós Alapból különleges és átmeneti alapon támogatásra jogosult tagállamok kötelezettségvállalási előirányzatainak tagállamonkénti indikatív felosztása a 2007. január 1-től 2013. december 31-ig terjedő időszakra

(EUR)

Tagállam	1. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok összege (2004-es áron)
España	3 241 875 000
Összesen	3 241 875 000

(EUR)

Tagállam	2. TÁBLÁZAT – Az előirányzatok éves lebontása (2004-es áron)						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
España	1 197 000 000	847 875 000	498 750 000	249 375 000	199 500 000	149 625 000	99 750 000
Összesen	1 197 000 000	847 875 000	498 750 000	249 375 000	199 500 000	149 625 000	99 750 000

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. augusztus 4.)

a strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján 2007–2013 között nyújtott támogatásra jogosult régiók jegyzékének felállításáról

(az értesítés a C(2006) 3475. számú dokumentummal történt)

(2006/595/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (3) bekezdésére és 8. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1083/2006/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében a „konvergencia” célkitűzés a legkevesbé fejlett tagállamok és régiók konvergenciájának felgyorsítását kívánja elérni.
- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdése értelmében a strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján nyújtott támogatásra jogosult régiók az 1059/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ értelmében vett statisztikai célú területi egységek nomenklatúrája II. szintjének (a továbbiakban: NUTS II.) megfelelő régiók, vagyis amelyek esetében a vásárlóerőparitáson mért és a 2000–2002 közötti közösségi mutatók alapján kiszámított egy főre eső GDP nem éri el az EU-25 ugyanezen referencia-időszakra vonatkozó átlagának 75 %-át.
- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy azok a NUTS II. régiók, amelyek a rendelet 5. cikkének (1) bekezdése alapján támogatásra jogosultak lettek volna, amennyiben a támogathatósági küszöbérték az EU-15 GDP-átlagának 75 %-a maradt volna, ám megszűnt támogathatóságuk, mivel ugyanezen

5. cikk (1) bekezdése szerint mért és számított, egy főre eső GDP-szintjük meg fogja haladni az EU-25 GDP-átlagának 75 %-át, átmenetileg és egyedi alapon szintén jogosultak a strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján nyújtott támogatásra.

- (4) Szükségszerű tehát ennek megfelelően felállítani a támogatható régiók jegyzékét,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján nyújtott támogatásra jogosult régiókat az I. melléklet sorolja fel.

2. cikk

A strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján átmenetileg és egyedi alapon nyújtott támogatásra jogosult, az 1083/2006/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében említett régiókat a II. melléklet sorolja fel.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. augusztus 4-én.

a Bizottság részéről

Danuta HÜBNER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

⁽²⁾ HL L 154., 2003.6.21., 1. o.

I. MELLÉKLET

**A strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján nyújtott támogatásra jogosult NUTS II. régiók listája
a 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig tartó időszakra**

CZ02	Střední Čechy	LT00	Lietuva
CZ03	Jihozápad		
CZ04	Severozápad	HU21	Közép-Dunántúl
CZ05	Severovýchod	HU22	Nyugat-Dunántúl
CZ06	Jihovýchod	HU23	Dél-Dunántúl
CZ07	Střední Morava	HU31	Észak-Magyarország
CZ08	Moravskoslezsko	HU32	Észak-Alföld
		HU33	Dél-Alföld
DE41	Brandenburg – Nordost		
DE80	Mecklenburg-Vorpommern	MT00	Malta
DED1	Chemnitz		
DED2	Dresden	PL11	Łódzkie
DEE1	Dessau	PL12	Mazowieckie
DEE3	Magdeburg	PL21	Małopolskie
DEG0	Thüringen	PL22	Śląskie
		PL31	Lubelskie
EE00	Eesti	PL32	Podkarpackie
		PL33	Świętokrzyskie
GR11	Anatoliki Makedonia, Thraki	PL34	Podlaskie
GR14	Thessalia	PL41	Wielkopolskie
GR21	Ipeiros	PL42	Zachodniopomorskie
GR22	Ionia Nisia	PL43	Lubuskie
GR23	Dytiki Ellada	PL51	Dolnośląskie
GR25	Peloponnisos	PL52	Opolskie
GR41	Voreio Aigaio	PL61	Kujawsko-Pomorskie
GR43	Kriti	PL62	Warmińsko-Mazurskie
		PL63	Pomorskie
ES11	Galicja		
ES42	Castilla-La Mancha	PT11	Norte
ES43	Extremadura	PT16	Centro (PT)
ES61	Andalucía	PT18	Alentejo
		PT20	Região Autónoma dos Açores
FR91	Guadeloupe		
FR92	Martinique	SI00	Slovenija
FR93	Guyane		
FR94	Réunion	SK02	Západné Slovensko
		SK03	Stredné Slovensko
ITF3	Campania	SK04	Východné Slovensko
ITF4	Puglia		
ITF6	Calabria	UKK3	Cornwall and Isles of Scilly
ITG1	Sicilia	UKL1	West Wales and The Valleys
LV00	Latvija		

II. MELLÉKLET

A strukturális alapokból a „konvergencia” célkitűzés alapján átmenetileg és egyedi alapon nyújtott támogatásra jogosult NUTS II. régiók listája a 2007. január 1-jétől 2013. december 31-ig tartó időszakra

BE32	Prov. Hainaut
DE42	Brandenburg – Südwest
DE93	Lüneburg
DED3	Leipzig
DEE2	Halle
GR12	Kentriki Makedonia
GR13	Dytiki Makedonia
GR30	Attiki
ES12	Principado de Asturias
ES62	Región de Murcia
ES63	Ciudad Autónoma de Ceuta
ES64	Ciudad Autónoma de Melilla
ITF5	Basilicata
AT11	Burgenland
PT15	Algarve
UKM4	Highlands and Islands

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. augusztus 4.)

a Kohéziós Alapból a 2007–2013. közötti időszakra történő finanszírozásra jogosult tagállamok jegyzékének megállapításáról

(az értesítés a C(2006) 3479. számú dokumentummal történt)

(2006/596/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (3) bekezdésére és 8. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Kohéziós Alap létrehozásáról szóló 1083/2006/EK rendelet 1. cikkének (1) bekezdése értelmében a Kohéziós Alap hozzájárul a Közösség gazdasági és társadalmi kohéziójának erősítéséhez a fenntartható fejlődés elősegítése érdekében.
- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdése értelmében azok a tagállamok jogosultak a Kohéziós Alapból történő finanszírozásra, amelyekben a vásárlóerő-paritásban mért, a 2001 és 2003 közötti időszakra vonatkozó közösségi mutatók alapján kiszámított egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelem (GNI) az EU 25 bruttó nemzeti jövedelme átlagának 90 %-ánál kevesebb.
- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése értelmében a 2006. évben a Kohéziós Alapból történő finanszírozásra jogosult tagállamok, valamint azok a tagállamok, amelyek továbbra is finanszírozásra jogosultak maradtak volna, ha a jogosultsági küszöb az EU 15 bruttó nemzeti jövedelme átlagának 90 %-a marad, ám amelyek elveszítik a jogosultságot, mivel az egy főre jutó nominális nemzeti jövedelmük meghaladja

az EU 25-nek a rendelet 5. cikke (2) bekezdésének megfelelően mért és kiszámított átlagos bruttó nemzeti jövedelmét, szintén jogosultak a Kohéziós Alapból átmenetileg és egyedi alapon történő finanszírozásra.

- (4) Ennek megfelelően szükséges a jogosult tagállamok jegyzékének megállapítása,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007. január 1-jén a Kohéziós Alapból történő finanszírozásra jogosult tagállamok felsorolása az I. mellékletben található.

2. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikkének (3) bekezdésében említettek szerint a Kohéziós Alapból történő finanszírozásra átmenetileg és egyedi alapon jogosult tagállamok felsorolása a II. mellékletben található.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. augusztus 4-én.

a Bizottság részéről

Danuta HÜBNER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

*I. MELLÉKLET***A 2007. január 1-jén a Kohéziós Alapból történő finanszírozásra jogosult tagállamok jegyzéke**

Cseh Köztársaság

Észtország

Görögország

Ciprus

Lettország

Litvánia

Magyarország

Málta

Lengyelország

Portugália

Szlovénia

Szlovákia

*II. MELLÉKLET***A 2007. január 1-je és 2013. december 31-e közötti időszakban a Kohéziós Alapból történő finanszírozásra átmenetileg és egyedi alapon jogosult tagállamok jegyzéke**

Spanyolország

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. augusztus 4.)

a 2007 és 2013 közötti időszakban a regionális versenyképességi és foglalkoztatási célkitűzés keretében a strukturális alapokból átmeneti és egyedi alapon történő finanszírozásra jogosult régiók jegyzékének megállapításáról

(az értesítés a C(2006) 3480. számú dokumentummal történt)

(2006/597/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) z 1083/2006/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a versenyképességi és foglalkoztatási célkitűzés célja a versenyképesség és a régiók vonzerejének erősítése.
- (2) Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésének első albekezdése értelmében a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 3. cikkének megfelelően a 2006. évben az 1. célkitűzés hatálya alá tartozó NUTS II. szintű régiók, amelyekben az egy főre jutó nominális bruttó hazai termék (GDP) meghaladja az EU 15-nek a rendelet 5. cikke (1) bekezdésének megfelelően mért és kiszámított átlagos bruttó hazai terméke (GDP) átlagának 75 %-át, átmenetileg és egyedi alapon jogosultak a strukturális alapokból történő finanszírozásra a versenyképességi és foglalkoztatási célkitűzés keretében.

- (3) Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében Ciprus a 2007 és 2013 közötti időszakban szintén az említett cikk első albekezdésében említett régiók esetében alkalmazható ideiglenes finanszírozás kedvezményezettje.
- (4) Ennek megfelelően szükséges a jogosult régiók jegyzékének megállapítása,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 1083/2006/EK rendelet 8. cikkének (2) bekezdésében említettek szerint a strukturális alapokból történő finanszírozásra a regionális versenyképességi és foglalkoztatási célkitűzés keretében átmenetileg és egyedi alapon jogosult régiók felsorolása e határozat mellékletében található.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. augusztus 4-én.

a Bizottság részéről
Danuta HÜBNER
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

⁽²⁾ HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb az 1198/2006/EK rendelettel (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 2007. január 1-je és 2013. december 31-e közötti időszakban a regionális versenyképességi és foglalkoztatási célkitűzés keretében a strukturális alapokból átmeneti és egyedi alapon való finanszírozásra jogosult NUTS II. szintű régiók jegyzéke

GR24	Stereia Ellada
GR42	Notio Aigaio
ES41	Castilla y León
ES52	Comunidad Valenciana
ES70	Canarias
IE01	Border, Midland and Western
ITG2	Sardegna
CY00	Kypros/Kıbrıs
HU10	Közép-Magyarország
PT30	Região Autónoma da Madeira
FI13	Itä-Suomi
UKD5	Merseyside
UKE3	South Yorkshire
